

Vydavateľ :

VÚEPP – ATIS

Agrárne trhové informácie
Slovenska

Trenčianska 55
824 80 Bratislava

Telef.: 02 / 58 243 350, 58 243 258

Fax: 02 / 53 417 870

e-mail: atis@vuepp.sk

ATIS na INTERNETE

<http://www.vuepp.sk/atis>

V tomto čísle:

1. Komentár k priebehu trhu
Ponuka a odbyt zeleniny
a ovocia
2. Ceny zeleniny od producentov
3. Ceny ovocia od producentov
4. Ceny uhoriek posilnili
Pokles cien broskýň
Spotrebiteľské ceny
- 5.-6. Odbytové ceny zeleniny
z veľkoobchodu
7. Odbytové ceny ovocia
z veľkoobchodu
8. Ceny uhoriek sa zvýšili
Cena nektáriniek posilnila
9. Zahraničný obchod
10. Ceny producentov vybraných
druhov zeleniny v ČR
Obchodné odbytové ceny
vybraných druhov zeleniny
v ČR
11. Odbytové ceny vybraných
druhov zeleniny v Nemecku
Odbytové ceny vybraných
druhov zeleniny v Rakúsku
12. Obchodné ceny zeleniny na
vybraných trhoch v Poľsku
Ceny poľnohospodárskych
výrobcov zeleniny vo vybra-
ných krajinách SVE
13. Ceny poľnohospodárskych
výrobcov ovocia v ČR
Obchodné ceny vybraných
druhov ovocia v ČR
14. Odbytové ceny vybraných
druhov ovocia v Rakúsku
Zásoby jabĺk
15. Nižšia produkcia jabĺk v EÚ

ISSN 1335-2962



Komentár k priebehu trhu

Ponuka a odbyt zeleniny a ovocia

Koreňová zelenina: Ponuka koreňovej zeleniny z domácej produkcie je okrem mrkvy znížená, odbyt je veľmi slabý. Nedostatočná je ponuka petržlenu a zeleru. Zvýšila sa ponuka mrkvy z dovozu.

Hľúbová zelenina: Ponuka skorej hlávkovej kapusty pokrýva dopyt, odbyt je dobrý. Ponuka kalerábu a karfiolu je nízka, odbyt je priemerný.

Plodová zelenina: Ponuka rajčiakov, papriky a dyne červej z domácej produkcie prevyšuje dopyt, odbyt je veľmi spomalený. Ponuka rýchlených uhoriek sa znížila: prvá úroda rýchlených uhoriek sa predala, ponuka z novej úrody zatiaľ nepokrýva dopyt, odbyt je dobrý.

Cibuľová zelenina: Ponuka a odbyt cibule sú priemerné, ponuku domáceho cesnaku dopĺňa cesnak z dovozu.

Ponuka a odbyt ovocia

Jablká: Ponuka letných jabĺk domácej produkcie pokrýva dopyt, odbyt je pomalý. Začína sa so zberom jesenných odrôd jabĺk, ako sú Prima, Gala a Šampion.

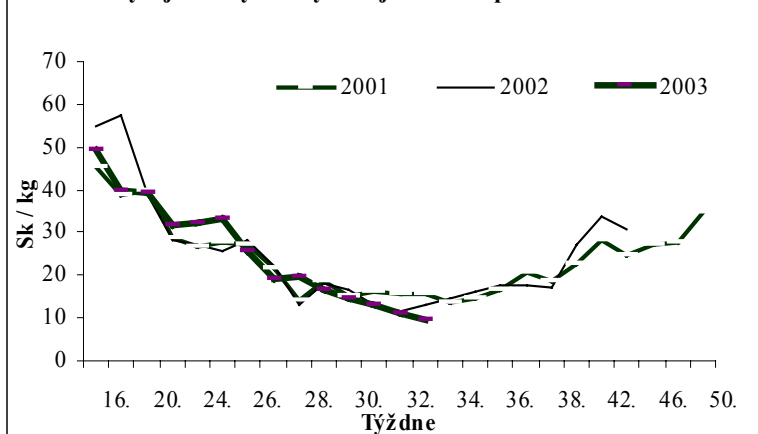
Slivky: Ponuka pokrýva dopyt, v dôsledku sucha plody opadávajú. Odbyt je kontinuálny.

Broskyne, nektárinky: Ponuka broskýň z domácej produkcie sa znížila, odbyt je dobrý. Ponuka kôstkovín z dovozu klesla, odbyt je priemerný.

Hrozno: Ponuka domácej produkcie aj z dovozu sa zvýšila, odbyt je pomalý.

ATIS

Vývoj cien rýchlených rajčiakov od producentov



Ceny zeleniny od producentov

Ceny sa zisťovali v dňoch 11. 8. – 14. 8. 2003

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu		Zso	Sso	Vso	SR 33. týž.	SR 32. týž.	Vývoj
Mrkva skorá	Min. cena	5,00	1*	1*	5,00	6,00	-1,00
	Max. cena	9,00			9,00	9,00	
	Priemer. cena	7,50			7,00	7,04	-0,04
Petržlen skorý	Min. cena	15,00	-	-	15,00	18,00	-3,00
	Max. cena	22,00			22,00	18,00	4,00
	Priemer. cena	17,50			17,50	18,00	-0,50
Zeler s vňaťou / ks	Min. cena	1*	-	-	4,50	4,00	0,50
	Max. cena				5,00	5,00	
	Priemer. cena				4,75	4,50	0,25
Kapusta biela skorá	Min. cena	3,00	-	5,00	3,00	3,00	
	Max. cena	6,00		7,00	7,00	7,50	-0,50
	Priemer. cena	4,00		5,75	4,88	5,54	-0,67
Kaleráb Gigant	Min. cena	4,00	-	1*	4,00	6,00	-2,00
	Max. cena	5,00			6,30	6,00	0,30
	Priemer. cena	4,75			5,53	6,00	-0,47
Karfiol / ks	Min. cena	1*	-	1*	15,00	11,00	4,00
	Max. cena				16,00	15,00	1,00
	Priemer. cena				15,50	13,33	2,17
Rajčiaky rýchlené	Min. cena	3,00	1*	6,50	3,00	4,00	-1,00
	Max. cena	10,00		9,00	15,00	18,00	-3,00
	Priemer. cena	6,21		8,00	9,74	11,33	-1,60
Rajčiaky poľné	Min. cena	3,00	-	1*	3,00	3,00	
	Max. cena	4,00			4,00	5,00	-1,00
	Priemer. cena	3,25			3,63	4,00	-0,38
Paprika rýchlená	Min. cena	4,00	-	7,00	4,00	5,00	-1,00
	Max. cena	10,00		12,00	12,00	12,00	
	Priemer. cena	6,50		9,00	7,75	7,90	-0,15
Paprika poľná	Min. cena	4,00	-	1*	4,00	5,00	-1,00
	Max. cena	6,50			7,00	5,00	2,00
	Priemer. cena	5,58			6,29	5,00	1,29
Uhorky šalátové	Min. cena	2,00	-	4,00	2,00	2,00	
	Max. cena	7,00		7,00	7,00	4,00	3,00
	Priemer. cena	4,63		5,50	5,06	2,77	2,29
Dyňa červená	Min. cena	2,50	-	1*	2,50	2,50	
	Max. cena	4,00			4,30	4,00	0,30
	Priemer. cena	3,00			3,65	3,15	0,50
Melón cukrový	Min. cena	4,00	-	-	4,00	6,00	-2,00
	Max. cena	8,00			8,00	8,00	
	Priemer. cena	6,00			6,00	7,00	-1,00
Baklažán	Min. cena	1*	-	1*	18,00	23,00	-5,00
	Max. cena				20,00	23,00	-3,00
	Priemer. cena				18,50	23,00	-4,50
Cibuľa skorá	Min. cena	6,50	1*	-	6,50	7,00	-0,50
	Max. cena	10,00			10,00	11,00	-1,00
	Priemer. cena	7,83			7,67	8,17	-0,50
Cesnak skorý	Min. cena	1*	-	-	27,00	27,00	
	Max. cena				28,00	32,00	-4,00
	Priemer. cena				27,50	29,50	-2,00
Zemiaky skoré	Min. cena	5,00	1*	1*	5,00	5,00	
	Max. cena	7,00			7,00	7,00	
	Priemer. cena	6,04			5,85	6,02	-0,18

SR - Slovensko spolu, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj),

Sso – stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj)

1* - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Ceny ovocia od producentov

Ceny sa zisťovali v dňoch 11. 8. – 14. 8. 2003

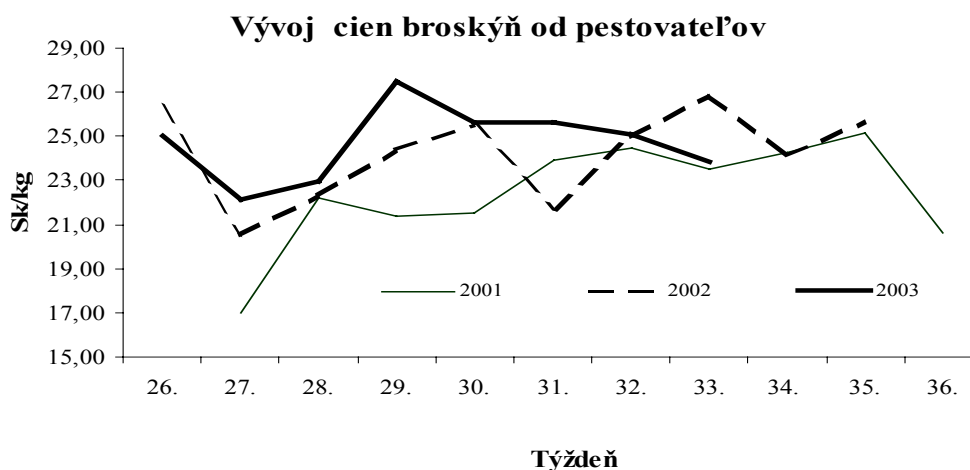
Ceny 1. a 2. triedy sa uvádzajú v Sk/kg bez DPH

Názov produktu		Zso	Sso	Vso	SR 33. týž.	SR 32. týž.	Vývoj
Jablká letné 1. tr.	Min. cena	12,28	-	10,53	10,53	12,28	-1,75
	Max. cena	16,00	-	13,16	16,00	16,00	-
	Priemer. cena	13,97	-	11,84	12,91	15,00	-2,09
Jablká letné 2. tr.	Min. cena	1*	-	-	9,65	8,77	0,88
	Max. cena	-	-	-	12,28	12,28	-
	Priemer. cena	-	-	-	11,48	11,21	0,27
Jablká jesenné 1. tr.	Min. cena	12,00	-	20,00	12,00	-	-
	Max. cena	18,00	-	21,00	21,00	-	-
	Priemer. cena	15,33	-	20,50	17,92	-	-
Broskyne 1. tr.	Min. cena	19,30	-	-	19,30	20,00	-0,70
	Max. cena	26,32	-	-	26,32	30,70	-4,38
	Priemer. cena	23,87	-	-	23,87	25,08	-1,21
Broskyne 2. tr.	Min. cena	15,00	-	-	15,00	12,00	3,00
	Max. cena	22,81	-	-	22,81	21,93	0,88
	Priemer. cena	17,87	-	-	17,87	19,14	-1,27
Cresthaven 1. tr.	Min. cena	24,00	-	-	24,00	-	-
	Max. cena	25,00	-	-	25,00	-	-
	Priemer. cena	24,83	-	-	24,83	-	-
Slivky konzumné 1. tr.	Min. cena	10,00	-	1*	10,00	12,00	-2,00
	Max. cena	16,00	-	-	16,00	19,00	-3,00
	Priemer. cena	12,41	-	-	14,10	16,56	-2,46
Čačanská rodná	Min. cena	10,00	-	-	10,00	-	-
	Max. cena	11,40	-	-	11,40	-	-
	Priemer. cena	10,81	-	-	10,81	-	-
Stanley	Min. cena	10,96	-	-	10,96	10,00	0,96
	Max. cena	16,00	-	-	16,00	16,00	-
	Priemer. cena	12,99	-	-	12,99	13,38	-0,39
Slivky priemyselné (na konzervovanie)	Min. cena	10,00	-	-	10,00	12,00	-2,00
	Max. cena	12,00	-	-	12,00	12,00	-
	Priemer. cena	11,50	-	-	11,50	12,00	-0,50
Slivky priemyselné (na pálenie)	Min. cena	7,00	-	-	7,00	7,89	-0,89
	Max. cena	9,00	-	-	9,00	9,00	-
	Priemer. cena	7,83	-	-	7,83	8,19	-0,36
Hrozno stolové biele	Min. cena	15,79	-	-	15,79	19,30	-3,51
	Max. cena	22,00	-	-	22,00	25,00	-3,00
	Priemer. cena	18,60	-	-	18,60	21,91	-3,31

SR - Slovensko spolu, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj),

Sso – stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košícký a Prešovský kraj)

1* - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii



Ceny uhoriek posilnili

V 33. týždni sa priemerná cena mrkvy znížila o 0,6 % na 7,00 Sk/kg, cena petržlenu sa napriek jeho nedostatku znížila o 2,8 % na 17,50 Sk/kg. Pri bielej hlávkovej kapuste sa cena znížila o 11,9 % na 4,88 Sk/kg. Nedostatok karfiolu spôsobil nárast jeho ceny o 16,3 % na 15,50 Sk/kg. Ceny plodovej zeleniny klesli pri rýchlených rajčiakoch o 14,0 % na 9,74 Sk/kg, pri paprike o 1,9 % na 7,75 Sk/kg. Pri-

merná cena šalátových uhoriek vzrástla až o 82,7 % na 5,06 Sk/kg. Cena dyne červenej stúpila o 15,9 % na 3,65 Sk/kg. O 14,5 % na 6,00 Sk/kg sa oslabila cena cukrového melóna. Priemerná cena skorej cibule klesla o 6,1 % na 7,67 Sk/kg, cena cesnaku sa znížila o 12,5 % na 27,50 Sk/kg. Pri zemiakoch sa cena znížila na 5,85 Sk/kg (-2,8 %).

ATIS

Pokles cien broskýň

V 33. týždni priemerná cena letných jabĺk 1. tr. v porovnaní s minulým týždňom klesla o 13,9 % na úroveň 12,91 Sk/kg. Jesenné odrody jabĺk Prima, Gala a Šampión sa predávali od 12,- do 28,- Sk. Cena jabĺk na spracovanie je stabilizovaná na 5,-Sk/kg. Cena broskýň 1. tr. sa oslabila o 4,8 % na 23,87 Sk/kg, pri 2. tr. klesla cena o 6,6 % na 17,87 Sk/kg. Priemerná

cena sliviek sa opäť znížila o 14,9 % na 14,10 Sk/kg. Slivky na konzervovanie sa nakupovali od 10,- do 12,- Sk/kg, na pálenie od 7,- do 9,- Sk/kg za priemernú cenu 7,83 Sk/kg. Cena stolového hrozna odrody Panonia Kincze oproti minulému týždňu oslabila o 15,1 % na úroveň 18,60 Sk/kg.

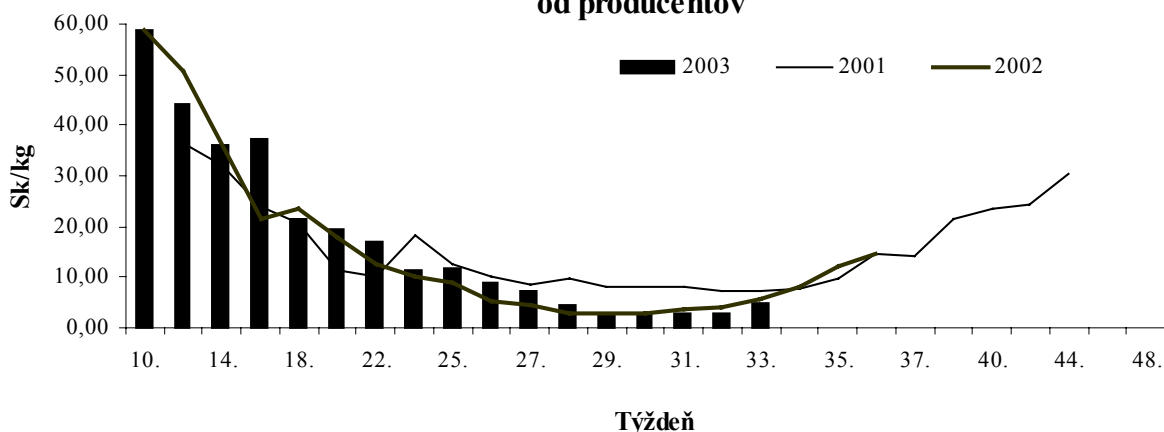
ATIS

Spotrebiteľské ceny

Názov	Týždeň	BA	TT	TN	NR	BB	ZA	KE	PO	SR
Zemiaky	33.	11,00	11,63	13,61	12,20	12,61	14,36	13,94	11,34	12,59
	31.	11,00	11,90	14,64	12,74	13,11	17,26	15,90	12,14	13,59
	Rozdiel	-	-1,00	+0,27	-0,54	-0,50	-2,9	-1,96	-0,8	-1,00
Jablká	33.	36,00	26,35	34,37	29,92	34,69	29,18	29,04	36,84	32,05
	31.	36,00	26,77	31,58	29,01	34,69	29,38	29,84	32,56	31,23
	Rozdiel		-0,42	2,79	0,91		-0,20	-0,80	4,28	0,82

Zdroj: MP SR

Vývoj cien šalátových uhoriek od producentov



Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 11. 8. – 14. 8. 2003

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu		Ba	Zso	Sso	Vso	SR 33. týž.	SR 32. týž.	Vývoj
Mrkva skorá	Min. cena	11,50	10,90	1*	1*	9,00	9,00	
	Max. cena	15,00	13,00			15,00	15,00	
	Priemer. cena	12,88	11,78			11,85	11,29	0,56
Petržlen skorý / zv.	Min. cena	1*	1*	-	1*	10,00	6,00	4,00
	Max. cena					12,00	14,00	-2,00
	Priemer. cena					11,17	10,35	0,81
Petržlen skorý s vňaťou	Min. cena	-	1*	1*	1*	22,00		
	Max. cena					24,00		
	Priemer. cena					23,50		
Petržlen skorý bez vňate	Min. cena	1*	1*	1*	-	24,00	15,00	9,00
	Max. cena					29,00	26,00	3,00
	Priemer. cena					27,00	20,50	6,50
Zeler s vňaťou / ks	Min. cena	6,00	1*	-	1*	6,00	4,00	2,00
	Max. cena	9,50				9,50	8,00	1,50
	Priemer. cena	7,50				7,15	6,80	0,35
Mrkva import praná	Min. cena	-	-	1*	7,90	7,90	7,90	
	Max. cena				13,50	13,50	14,50	-1,00
	Priemer. cena				11,13	10,32	11,60	-1,28
Paštrnák import	Min. cena	1*	1*	1*	1*	19,50	23,60	-4,10
	Max. cena					22,90	29,00	-6,10
	Priemer. cena					20,21	25,65	-5,44
Zeler import	Min. cena	-	1*	19,50	1*	19,50	13,90	5,60
	Max. cena			24,00		27,00	27,00	
	Priemer. cena			22,17		23,04	21,86	1,18
Kapusta skorá biela	Min. cena	6,00	6,00	6,00	1*	6,00	5,00	1,00
	Max. cena	7,50	6,50	10,00		10,00	10,00	
	Priemer. cena	6,50	6,38	8,00		7,16	7,05	0,10
Kapusta skorá červená	Min. cena	1*	7,50	1*	1*	6,00	7,00	-1,00
	Max. cena		10,00			10,00	12,00	-2,00
	Priemer. cena		9,00			8,94	9,61	-0,68
Kapusta kvasená	Min. cena	9,50	1*	10,90	1*	9,50	10,00	-0,50
	Max. cena	10,50		13,00		13,00	14,00	-1,00
	Priemer. cena	10,00		12,30		11,56	12,15	-0,58
Kaleráb / ks	Min. cena	-	1*	1*	1*	6,00	6,50	-0,50
	Max. cena					9,00	8,00	1,00
	Priemer. cena					7,42	7,22	0,19
Kaleráb Gigant	Min. cena	1*	6,00	-	1*	6,00	8,00	-2,00
	Max. cena		13,00			15,00	15,00	
	Priemer. cena		10,30			11,77	11,62	0,15
Kel hlávkový	Min. cena	7,50	1*	12,00	1*	7,50	6,00	1,50
	Max. cena	9,00		13,00		13,00	14,00	-1,00
	Priemer. cena	8,17		12,67		10,21	10,26	-0,05
Karfiol / ks	Min. cena	1*	1*	1*	1*	12,00	14,00	-2,00
	Max. cena					24,00	22,00	2,00
	Priemer. cena					17,01	19,94	-2,92
Rajčiaky rýchlené	Min. cena	6,00	9,00	1*	10,00	6,00	6,00	
	Max. cena	16,00	12,00		13,90	18,00	22,00	-4,00
	Priemer. cena	12,23	11,00		12,30	12,26	13,21	-0,95
Paprika rýchlená	Min. cena	11,00	1*	12,00	13,00	11,00	9,00	2,00
	Max. cena	16,00		14,00	16,00	16,00	20,00	-4,00
	Priemer. cena	12,60		12,83	13,97	13,13	12,82	0,31
Uhorky šalátové	Min. cena	5,70	5,00	7,00	9,90	5,00	5,00	
	Max. cena	13,00	12,00	10,00	17,90	17,90	10,00	7,90
	Priemer. cena	10,23	8,13	8,83	12,47	9,92	7,04	2,88

SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislavský kraj, Zso - západoslovenská oblasť (Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj),

Sso - stredoslovenská oblasť Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj)

1* - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 11. 8. – 14. 8. 2003

Ceny sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu		Ba	Zso	Sso	Vso	SR 33. týž.	SR 32. týž.	Vývoj
Dyňa červená	Min. cena Max. cena Priemer. cena	1*	5,00 6,00 5,50	1*	1*	5,00 7,00 5,96	5,00 7,00 6,10	-0,14
Melón cukrový	Min. cena Max. cena Priemer. cena	1*	1* 8,00 15,00 11,50	1*	1*	7,50 16,00 12,31	6,00 16,00 10,80	1,50 1,51
Tekvica	Min. cena Max. cena Priemer. cena	1*	5,00 8,00 6,50	1*	9,00 10,00 9,63	5,00 10,00 8,16	5,00 10,00 8,37	-0,21
Cukiny	Min. cena Max. cena Priemer. cena	1*	1*	-	1*	7,00 18,00 9,98	5,00 18,00 9,00	2,00 0,98
Patizón	Min. cena Max. cena Priemer. cena	1*	1*	1*	1*	6,00 14,00 10,00	5,00 11,00 7,95	1,00 3,00 2,05
Baklažán	Min. cena Max. cena Priemer. cena	1*	-	1*	25,00 36,00 29,33	20,00 36,00 24,11	17,54 36,00 26,93	2,46 -2,82
Dyňa červená import	Min. cena Max. cena Priemer. cena	-	-	1*	1*	4,70 5,50 5,13	5,50 5,80 5,65	-0,80 -0,30 -0,53
Šalát hlávkový	Min. cena Max. cena Priemer. cena	1*	7,00 9,00 8,00	1*	-	7,00 12,00 8,92	4,00 12,00 6,75	3,00 2,17
Kapusta pekinská	Min. cena Max. cena Priemer. cena	1*	1*	1*	1*	14,20 21,00 17,77	14,00 18,00 15,86	0,20 3,00 1,91
Kapusta pekinská import	Min. cena Max. cena Priemer. cena	1*	12,50 19,00 14,80	1*	1*	10,90 19,00 13,49	10,90 18,00 14,26	1,00 -0,77
Cibuľa skorá bez vňate	Min. cena Max. cena Priemer. cena	10,00 16,00 12,67	10,00 12,00 10,97	7,50 12,00 9,83	1*	7,50 16,00 11,05	9,50 15,00 11,87	-2,00 1,00 -0,81
Cesnak skorý	Min. cena Max. cena Priemer. cena	1*	1*	1*	1*	22,00 30,00 28,00	22,00 40,00 30,75	-10,00 -2,75
Pór	Min. cena Max. cena Priemer. cena	1*	1*	-	1*	22,00 30,00 27,17	20,00 35,00 28,92	2,00 -5,00 -1,75
Cibuľa import	Min. cena Max. cena Priemer. cena	-	1*	1*	1*	9,90 12,00 11,13	8,90 13,00 11,41	1,00 -1,00 -0,27
Cesnak import	Min. cena Max. cena Priemer. cena	21,50 30,00 26,00	1*	23,90 32,00 26,99	1*	21,50 33,00 26,92	20,50 38,00 29,03	1,00 -5,00 -2,11
Pór import	Min. cena Max. cena Priemer. cena	1*	1*	19,50 35,00 25,85	1*	18,90 35,00 26,70	18,90 33,00 24,93	2,00 1,77
Šampiňóny voľne ložené	Min. cena Max. cena Priemer. cena	59,00 67,00 61,67	1*	60,00 70,00 65,00	63,00 65,00 64,30	59,00 70,00 63,47	59,00 70,00 64,52	-1,05
Zemiaky skoré	Min. cena Max. cena Priemer. cena	7,00 9,50 7,88	7,50 9,00 8,25	6,50 8,50 7,38	7,80 8,00 7,90	6,50 9,50 7,85	6,00 9,00 7,91	0,50 0,50 -0,06

SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislavský kraj, Zso - západoslovenská oblasť (Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj),
Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj)
1* - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 11. 8. – 14. 8. 2003

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu		Ba	Zso	Sso	Vso	SR 33. týž.	SR 32. týž.	Vývoj
Jablká letné	Min. cena	14,00	13,90	1*	16,90	13,00	15,00	-2,00
	Max. cena	25,50	25,50		21,00	25,50	22,50	3,00
	Priemer. cena	17,42	17,68		18,63	17,68	18,25	-0,57
Golden Delicious import	Min. cena	23,00	1*	23,90	1*	23,00	18,50	4,50
	Max. cena	30,00		29,00		30,00	28,50	1,50
	Priemer. cena	25,75		25,63		25,60	25,30	0,30
Hrušky	Min. cena	1*	16,00	24,00	18,00	16,00	19,00	-3,00
	Max. cena		34,00	32,00	29,90	34,00	34,00	
	Priemer. cena		25,38	28,63	23,63	24,67	24,67	
Hrušky import	Min. cena	1*	25,00	24,00	1*	24,00	27,00	-3,00
	Max. cena		29,00	32,00		43,00	49,00	-6,00
	Priemer. cena		26,33	28,63		29,74	41,82	-12,07
Broskyne	Min. cena	1*	24,90	1*	1*	24,90	26,00	-1,10
	Max. cena		28,00			33,00	38,00	-5,00
	Priemer. cena		27,23			29,43	30,90	-1,46
Broskyne import	Min. cena	1*	-	1*	1*	31,00	26,00	5,00
	Max. cena					45,00	48,00	-3,00
	Priemer. cena					37,98	38,78	-0,79
Nektárinky import	Min. cena	47,00	1*	1*	45,00	45,00	34,90	10,10
	Max. cena	53,00			51,00	55,00	59,00	-4,00
	Priemer. cena	50,67			49,80	51,35	49,40	1,95
Slivky konzumné	Min. cena	16,00	14,90	1*	19,00	14,90	18,00	-3,10
	Max. cena	19,00	19,00		20,90	20,90	23,00	-2,10
	Priemer. cena	17,17	17,73		19,63	18,07	20,31	-2,24
Hrozno stolové biele	Min. cena	-	1*	31,00	1*	24,00	16,00	8,00
	Max. cena			36,00		28,00	20,00	8,00
	Priemer. cena			33,97		26,00	18,00	8,00
Hrozno stolové biele imp.	Min. cena	27,90	1*	31,00	1*	27,90	29,00	-1,10
	Max. cena	30,00		36,00		40,00	70,00	-30,00
	Priemer. cena	28,97		33,97		32,59	38,06	-5,47
Hrozno stolové modré imp.	Min. cena	1*	1*	1*	1*	19,00	49,90	-30,90
	Max. cena					49,90	54,00	-4,10
	Priemer. cena					41,09	51,95	-10,86
Pomaranče	Min. cena	26,00	23,00	23,00	24,90	23,00	21,50	1,50
	Max. cena	37,00	28,90	28,00	28,00	37,00	33,00	4,00
	Priemer. cena	30,00	27,30	25,07	26,30	27,17	27,23	-0,06
Citróny	Min. cena	21,50	21,50	21,90	24,90	21,50	21,50	
	Max. cena	39,00	28,00	26,00	27,00	39,00	36,00	3,00
	Priemer. cena	30,81	26,05	25,07	25,80	26,93	27,07	-0,14
Mandarínky	Min. cena	1*	1*	1*	33,50	21,00	31,00	-10,00
	Max. cena				41,00	41,00	45,00	-4,00
	Priemer. cena				36,50	32,19	37,86	-5,67
Grapefruity biele	Min. cena	39,00	1*	34,90	39,00	34,90	35,50	-0,60
	Max. cena	58,00		38,00	50,00	58,00	52,00	6,00
	Priemer. cena	47,50		36,30	42,97	41,94	43,39	-1,45
Grapefruity červené	Min. cena	39,00	39,00	41,50	42,00	39,00	39,90	-0,90
	Max. cena	49,00	46,90	42,00	49,00	49,00	52,00	-3,00
	Priemer. cena	44,00	43,97	41,83	46,63	44,11	46,25	-2,14
Banány	Min. cena	18,00	1*	17,50	18,00	17,50	19,00	-1,50
	Max. cena	22,50		20,00	19,50	22,50	25,50	-3,00
	Priemer. cena	20,17		18,33	18,80	19,19	20,89	-1,70

SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislavský kraj, Zso - západoslovenská oblasť (Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj),

Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj),

1* - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Ceny uhoriek sa zvýšili

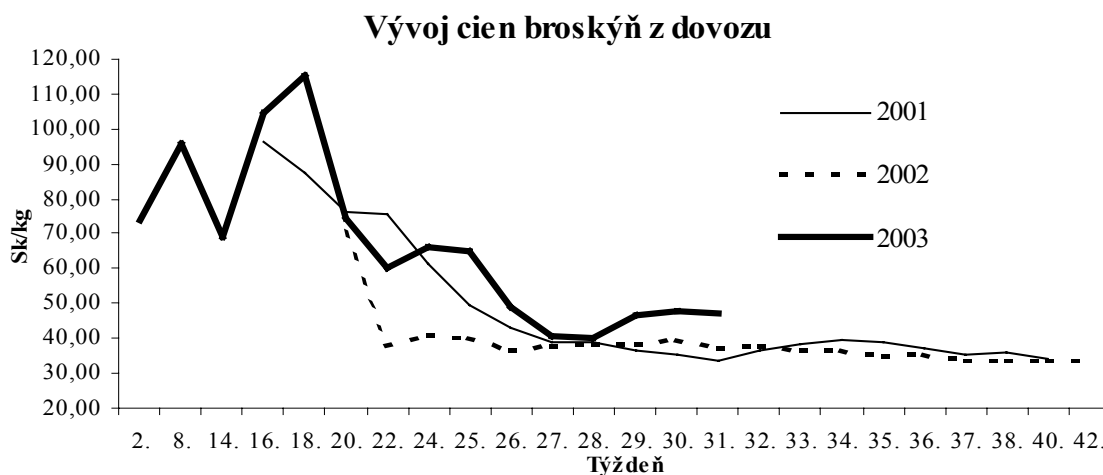
V porovnaní s predchádzajúcim týždňom sme v 33. týždni zaznamenali mierny vzostup cien koreňovej zeleniny z domácej produkcie (od 5,0 % pri mrkve do 31,7 % pri petržlene). Naopak, ceny mrkvy a petržlenu z dovozu sa znížili (-11,0 % a -21,2 %). Odbytové ceny hlúbavej zeleniny z domácej produkcie kolísali: o 1,6 % na 7,16 Sk/ks sa zvýšila cena skorej bielej kapusty, o 2,8 % na 7,42 Sk/ks cena kalerábu. Pri karfirole sa cena znížila o 14,7 % na 17,01 Sk/ks. Priemerné odbytové ceny plodovej zeleniny sa menili: pokles o 7,2 % zaznamenali rajčiaky (12,26 Sk/kg),

vzostup až o 40,9 % uhorky šalátové (9,92 Sk/kg). Ceny domácej dyne červenej klesli o 2,3 %, pri dovozovej o 9,2 %. Ceny cibulovej zeleniny sa znižovali od 2,5 % (cibuľa import 11,13 Sk/kg) do 8,9 % (cesnak domáci 28,- Sk/kg). O 7,1 % na 26,70 Sk/kg sa zvýšila len cena póru z dovozu. Priemerná cena šampiňónov klesla o 1,6 % na úroveň 63,47 Sk/kg. Mierne klesla aj cena balených šampiňónov (-1,2 %) na 19,39 Sk/kg. Odbytová cena skorých domácich zemiakov sa mierne oslabila o 0,8 % na 7,85 Sk/kg. ATIS

Cena nektáriniek posilnila

V 33. týždni sa odbytová cena letných jabĺk z domácej produkcie v porovnaní s minulým týždňom oslabila o 3,1 % na úroveň 17,68 Sk/kg. Cena jabĺk odrody Golden Delicious z dovozu mierne vzrástla o 1,2 % na 25,60 Sk/kg. Odbytová cena hrušiek z domácej produkcie sa udržala na 24,67 Sk/kg. Výrazný pokles ceny (-28,9 %) na úroveň 29,74 Sk/kg sme zaznamenali pri hruškách z dovozu. Rovnako ako u producentov aj cena broskýň vo veľkoobchodoch mierne klesla (-4,8 %) na 29,43 Sk/kg. Mierne oslabila aj priemerná cena broskýň z dovozu o 2,1 percent na 37,98 Sk/kg. Naopak, priemerná

cena nektáriniek z importu sa upevnila o 3,9 percent na 51,35 Sk/kg, minimálna cena však zaznamenala nárast až o 28,9 %. Odbytové ceny domácich sliviek sa znížili v priemere o 11 % na 18,07 Sk/kg. Pokles ceny o 14,4 % na úroveň 32,59 Sk/kg sme zaznamenali pri bielom stolovom hrozne z dovozu. Ceny pomarančov a citrónov ostali na úrovni predchádzajúceho týždňa. Mierne klesla cena grapefruitov: bielych o 3,3 % na 41,94 Sk/kg, červených o 4,6 % na 44,11 Sk/kg a mandarínok o 15 % na 32,19 Sk/kg. V tomto týždni výraznejšie oslabila aj odbytová cena banánov o 8,1 % na 19,19 Sk/kg. ATIS



Zahraničný obchod

V období od 6. 8. do 11. 8. 2003 sa na Slovensko *doviezlo* 66 ton rajčiakov v hodnote 733 tis. Sk, v porovnaní s predchádzajúcim sledovaným obdobím (od 29. 7. do 5. 8. 2003) to bolo o 128 % viac. Od začiatku roka do 11. 8. sa v porovnaní s rovnakým obdobím r. 2002 doviezlo o 5,1 % rajčiakov viac. Ďalej sa v období od 6. 8. do 11. 8. 2003 importovalo 192 ton cibulovej zeleniny za 1,7 mil. Sk (-53,1 % v porovnaní s obdobím od 29. 7. do 5. 8. 2003), 357 t hlúbovej zeleniny za 1,7 mil. Sk (+42,2 %) a 78 ton koreňovej zeleniny (-39,5 %) v hodnote 760 tis. Sk. Doviezlo sa aj 109 ton uhoriek za 982 tis. Sk (-51,5 %). Od začiatku roka sa doviezlo o 30,6 % uhoriek viac ako v rovnakom období minulého roka. Okrem toho sa v období od 6. 8. do 11. 8. doviezlo 913 t melónov (-57,89 %) za 2,9 mil. Sk.

V období od 6. 8. do 11. 8. 2003 sa zo Slovenska *vyviezlo* 791 ton uhoriek za 5,1 mil. Sk, 519 t rajčiakov v hodnote 8,3 mil. Sk, 3 074 t melónov za 17,5 mil. Sk, 69 ton hlúbovej zeleniny (499 tis. Sk) a 887 t ostatnej zeleniny za 13,1 mil. Sk.

Od začiatku tohto roka sa vyviezlo spolu o 41,0 % uhoriek menej ako v rovnakom období r. 2002, rajčiakov o 45,2 % menej, len melónov sa vyviezlo až o +168,2 % viac. Aktívnu bilanciu zahraničného obchodu s ČR od začiat-

ku roka do 11. 8. 2003 sme dosiahli pri uhorkách +7,7 mil. Sk, hlávkovom šaláte (+2,5 mil. Sk) a ostatnej zelenine (+21,5 mil. Sk).

Od začiatku tohto roka do 11. augusta sa na Slovensko doviezlo spolu 24,6 tis. t jablák za 277,1 mil. Sk. V porovnaní s minulým rokom sa dovoz zvýšil o 3,3 %. Záporné saldo sa prehĺbilo o -8,2 mil. Sk napriek zvýšenému exportu jablák, ktorý v tomto roku vzrástol o 123,6 percent. V období od 6. 8. do 11. 8. 2003 sa importovalo 155 t jablák za 2,2 mil. Sk, čo bolo o 20,5 % menej ako v predchádzajúcom období (29. 7. až 5. 8. 2003).

Dovoz kôstkovín od 1. 1. do 11. 8. 2003 predstavoval objem 1,9 tis. t v hodnote 62,2 mil. Sk, pričom importované množstvo kleslo v porovnaní s rovnakým obdobím minulého roka o 64,1 %. V období od 6. do 11. 8. tohto roka sa doviezlo 90 t kôstkovín za 2,6 mil. Sk (-56,3 %). Zo Slovenska do Českej republiky sa vyviezlo v tom istom období 42 t kôstkovín za 628 tis. Sk.

Od 6. 8. do 11. 8. 2003 sa hrozno importovalo v objeme 229 t za 6,5 mil. Sk, to bolo o 53,7 % viac ako v predchádzajúcom sledovanom období (29. 7. až 5. 8. 2003). Od 1. 1. do 11. 8. 2003 sa doviezlo o 3,3 % viac hrozna ako v minulom roku.

ATIS

Zahraničný obchod so zeleninou a ovocím v SR od 1. 1. do 11. 8. 2003

	IMPORT				EXPORT			
	Hmotnosť (t)		Hodnota v tis. Sk		Hmotnosť (t)		Hodnota v tis. Sk	
	Spolu	ČR	Spolu	ČR	Spolu	ČR	Spolu	ČR
Rajčiaky	9 193	1 095	213 713	27 097	2 131	1 703	56 753	39 822
Cibuľová	14 159	928	135 893	13 215	391	362	7 743	7 237
Hlúbová	15 840	768	152 514	10 670	1 287	1 235	15 524	15 117
Šalát	236	70	9 787	4 569	482	481	12 313	12 298
Koreňová	10 210	707	88 968	6 629	882	677	17 399	15 901
Uhorky šalátové	3 480	856	62 566	13 015	5 290	5 289	70 214	70 187
Ostatná zelenina	4 764	398	146 941	14 112	3 436	2 523	168 417	69 233
Hrozno	2 182	181	94 593	9 140	104	68	3 867	2 562
Melóny	14 642	161	99 936	2 410	4 184	3 711	24 342	21 398
Jablká	24 771	2 695	279 326	27 496	754	529	16 222	11 221
Hrušky	938	19	22 529	468	11	8	296	187
Kôstkoviny	1 867	176	62 186	4 870	331	207	10 363	3 889

Zdroj: Colné riaditeľstvo SR, CR SR údaje spätne aktualizuje

Ceny producentov vybraných druhov zeleniny v ČR

Ceny sa zisťovali v 32. týždni

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/MJ

	MJ	Ceny poľnohospodárskych výrobcov			Zmena priemernej CPV oproti 31. týždňu	
		min.	max.	priem.	v Kč	v %
Zeler s vňaťou	ks	4,00	7,00	5,60	+ 0,10	+ 1,8
Cibuľa s odrezanou vňaťou	kg	5,00	9,00	7,30	+ 0,10	+ 1,4
Cukíny	kg	4,00	7,50	5,50	.	.
Červená repa	kg	3,00	6,00	4,80	- 0,50	- 9,4
Pekinská kapusta	kg	6,00	11,00	8,50	+ 0,20	+ 2,4
Kel hlávkový	ks	5,00	7,00	5,90	+ 0,10	+ 1,7
Mrkva	kg	5,00	8,00	6,20	- 0,10	- 1,6
Karfiol	ks	7,00	12,00	10,00	- 3,10	- 23,7
Uhorky šalátové – poľné	kg	3,00	7,00	3,90	+ 0,40	+ 11,4
Uhorky nakladačky	kg	4,00	15,00	9,80	- 0,70	- 6,7
Paprika poľná	kg	9,00	12,00	10,00	- 1,90	- 16,0
Paprika rýchlená	kg	15,00	20,00	18,30	.	.
Petržlen	zv.	4,00	11,00	7,50	- 0,80	- 9,6
Pór	kg	9,00	15,00	11,80	- 1,00	- 7,8
Rajčiaky	kg	8,00	15,00	12,50	- 3,80	- 23,3
Šalát hlávkový	ks	3,50	6,00	4,80	0,00	0,0
Kapusta hlávková biela	kg	3,00	5,50	3,90	- 0,10	- 2,5
Kapusta hlávková červená	kg	3,00	6,00	5,10	- 0,20	- 3,8
Kapusta kvasená balená	kg	13,90	15,30	14,60	0,00	0,0
Kapusta kvasená voľná	kg	9,00	10,50	9,60	- 0,10	- 1,0
Kapusta hlávková červená	kg	3,00	6,10	5,40	-0,20	-3,6
Kapusta kvasená voľná	kg	9,00	10,80	9,60	-0,10	-1,0
Kapusta biela skorá	ks	3,00	6,00	4,70	-0,60	-11,3
Kapusta červená skorá	ks	4,00	8,00	6,50	-0,80	-11,0

Zdroj: TIS^{ČR} SZIF č. 31 / 2003

Kurz NBS ku dňu 9. 8. 2003, 1 CZK = 1,314 SKK

Obchodné odbytové ceny vybraných druhov zeleniny v ČR

Ceny sa zisťovali v 32. týždni 2003

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/MJ

	MJ	Odbytové ceny					
		z domácej produkcie			z dovozu		
		min.	max.	priem.	min.	max.	priem.
Zeler s vňaťou	kg	5,00	9,50	7,70	5,00	8,40	7,10
Cibuľa	kg	-	-	-	6,20	10,00	8,70
Cesnak	kg	-	-	-	18,80	49,90	25,90
Červená repa	kg	-	-	-	7,80	12,00	9,60
Kel hlávkový	ks	7,00	10,00	8,60	-	-	-
Karfiol	kg	15,10	16,00	15,50	14,00	16,80	15,50
Dyňa červená	kg	-	-	-	5,50	7,50	6,30
Mrkva	kg	8,00	11,50	9,70	8,00	12,90	10,30
Uhorky šalátové	kg	-	-	-	6,30	11,90	8,60
Paprika biela	kg	-	-	-	14,90	22,40	18,00
červená	kg	-	-	-	17,90	42,60	30,20
zelená	kg	-	-	-	18,50	25,00	22,10
Pekinská kapusta	kg	-	-	-	10,90	16,00	12,50
Petržlen s vňaťou	kg	9,50	16,40	11,90	-	-	-
Petržlen bez vňate	kg	-	-	-	19,00	22,20	21,10
Rajčiaky	ks	-	-	-	12,00	17,90	15,70
Kapusta biela skorá	kg	5,00	7,50	6,10	5,00	6,90	5,90
Kapusta kvasená bal.	kg	7,50	12,50	9,50	7,50	10,30	8,70
Kapusta kvasená voľná	kg	9,00	12,00	10,40	10,20	13,20	12,20

Zdroj: TIS^{ČR} SZIF č. 31 / 2003

Kurz NBS ku dňu 9. 8. 2003, 1 CZK = 1,314 SKK

Odbytové ceny vybraných druhov zeleniny v Nemecku

Odroda	MJ	Týždeň do 10. 8. 2003	Týždeň do 3. 8. 2003	Týždeň do 11. 8. 2002	Júl 2003	Cena dňa 10. 8. 2003
		EUR bez DPH				Sk/MJ
Šalát Lollo Rossa	8–12 ks	3,46	2,81	3,09	2,71	41,69
Šalát Padový	8–10 ks	4,29	3,98	5,56	3,78	144,23
Uhorky šalátové	100 ks	43,42	42,05	32,47	38,39	178,83
Karfiol	6 ks	3,47	4,44	3,98	4,73	1809,96
Red'kovka	100 zv.	30,58	30,82	29,71	31,00	144,65
Cibuľa 40-70mm	25 kg	7,18	8,00	10,27	8,72	1274,73

Zdroj: ZMP, Preisbarometer

Kurz NBS ku dňu 11. 8. 2003, 1 EUR = 41,685 SKK

Poznámka: Odbytové ceny 1. triedy

Odbytové ceny vybraných druhov zeleniny v Rakúsku

Ceny sa uvádzajú v EUR/kg (bez DPH)

	Máj 2003	Jún 2003	Júl 2003	Zmena za mesiac	Júl 2003
EUR/kg				%	SKK/kg
Mrkva	0,42	0,30	0,35	1,2	14,65
Kapusta biela skorá	0,63	0,38	0,28	0,7	11,72
Rajčiaky	1,26	1,15	0,71	0,6	29,71
Paprika	0,65	0,26	1,14	4,4	47,70
Uhorky	0,69	0,50	0,33	0,7	13,81
Cibuľa skorá	0,38	0,40	0,22	0,6	9,21
Zemiaky	0,23	0,38	0,25	0,7	10,46

Zdroj: AMA Wien

Kurz NBS: júl 2003, 1 EUR = 41,788 SKK

Ceny vybraných druhov zeleniny od producentov v Estónsku

	Máj 2003	Jún 2003	Júl 2003	Zmena za mesiac	Júl 2003
EEK/kg				%	SKK/kg
Kapusta hl. biela	7,15	6,00	2,26	7,5	6,08
Kapusta b. skorá		7,38	-		
Mrkva	7,15	6,90	5,74	0,6	15,43
Červená repa	-	-	-		
Karfiol	-	14,65	7,05		18,96
Uhorky	13,95	15,85	11,40	-22,6	30,65
Rajčiaky	23,40	20,70	12,60		33,88
Zemiaky	2,28	2,35	4,50	-2,6	12,10

Zdroj: EESTI / Tallin 07/2003

Kurz NBS: júl 2003, 1 EEK = 2, 693 SKK

Menej karfiolu vo Francúzsku

Podľa posledných odhadov sa pestovateľské plochy karfiolu vo Francúzsku v sezóne 2003/2004 znížia o 4 % na 25 536 ha. Z tejto rozlohy sa 2 621 ha nachádza na západe krajiny. Menej karfiolu sa vysadilo na severe Francúzska, kde sa pestuje najmä na ďalšie spracovanie. Na začiatku júna sa prudko zvýšila produkcia, čo zapríčinilo výrazné zníženie cien. Ceny sa v júni pohybovali skoro 65 percent pod priemerným cenovým inde-

xom za posledné tri kampane. Na severe krajiny bola cena karfiolu od producentov v 27. týždni 0,6 EUR/ks, (v roku 2001/2002 bola 1,3 EUR). Podľa súčasných odhadov by sa malo v sezóne 2003/2004 urobiť 391 530 ton karfiolu. V prípade, že sa zlepši poveternostná situácia a prestanú tropické horúčavy a nadmerné sucha, mohli by sa hektárové úrody v severných oblastiach zvýšiť. ZMP

Obchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Poľsku

Ceny sa zisťovali: 28. 7. - 31. 7. 2003

PLN/MJ

	MJ	Bronisze		Lublin		Poznań		Zielona Góra	
		30. 7.		29. 7.		31. 7.		28. 7.	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Cibuľa biela	kg	0,80	0,90	0,60	1,00	0,60	0,80	1,00	1,00
Červená repa	kg	0,40	0,50	0,50	0,70	0,60	0,80	0,70	0,70
Karfiol	ks	0,80	1,00	0,80	1,80	1,00	1,50	1,50	1,50
Mrkva	kg	0,66	0,70	0,60	0,80	0,60	0,80	0,80	0,80
Uhorky poľné	kg	0,30	0,60	0,30	1,00	-	-	1,20	1,20
Paprika zelená	kg	1,30	1,80	-	-	1,80	2,00	3,00	3,00
Petržlen	kg	3,60	4,00	3,00	6,00	3,00	3,60	-	-
Rajčiaky	kg	1,20	1,50	1,00	1,20	0,80	0,81	2,10	2,10
Kapusta biela	ks	0,50	1,00	-	-	0,70	0,80	-	-
Šalát hlávkový	ks	0,80	1,00	0,60	1,00	0,67	1,00	-	-

Zdroj: TIS ^{ČR} SZIF podľa Biuletyn Informacyjny - Rynek owoców i warzyw, 31. 7. 2003

Poznámka: MJ = merná jednotka, ks = kus, zv. = zväzok, D = domáci, ceny sa uvádzajú bez DPH

Kurz NBS ku dňu 31. 7. 2003, 1 PLN = 9,560 SKK

Ceny poľnohospodárskych výrobcov zeleniny vo vybraných krajinách SVE

Ceny sa uvádzajú v EUR/kg (bez DPH)

	Bulharsko ²		Česká republika ⁴		Ukrajina ³		Nemecko ⁷		Chorvátsko ³	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
1. Cibuľa	0,34	26.	0,22	32.	0,46	21.	0,33	32.	-	-
2. Mrkva	0,51	26.	0,19	32.	0,55	21.	0,20	32.	-	-
3. Kapusta biela	0,17	26.	0,12	32.	0,49	21.	0,11	32.	-	-
4. Uhorky šalátové	0,41	26.	0,12	32.	0,78	21.	0,34	32.	-	-
	Lotyšsko ⁹		Estónsko ⁵		Litva		Poľsko ¹²		Slovensko ¹⁵	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
1. Cibuľa	0,35	30.	-	-	0,26	32.	0,19	11.	0,19	32.
2. Mrkva	0,32	30.	0,27	32.	0,23	32.	0,27	11.	0,16	32.
3. Kapusta biela	0,09	30.	0,15	32.	0,12	32.	0,13	11.	0,13	32.
4. Uhorky šalátové	0,43	30.	0,72	32.	-	-	1,41	11.	0,06	32.

Zdroj: International Market Data Exchange (IMDE)

Kurz NBS ku dňu 11.8. 2003, 1 EUR = 41,685 SKK

Poznámka: SVE - krajiny strednej a východnej Európy, 2- veľkoobchodné ceny, priemer všetkých odrôd a kvalitatívnych tried, 3 – priemer všetkých odrôd a tried, 7 - kapusta biela, cena od producenta, 8 – veľkoobchodná cena, veľkosť ani odroda sa neuvádzajú, 9 - priemerná cena na trhu, 10 – priemerné ceny, 11 - veľkosť cibule do 50 mm, 12 – mrkva, kapusta, uhorky - priemerné trhové ceny, 15 - veľkosť cibule nešpecifikovaná

Znížil sa vývoz zeleniny z Holandska

Holandský export papriky a rajčiakov do severnej Ameriky sa tohto roku znížil o 30 až 40 percent, čo malo viac príčin. Jednou z nich je zvýšená hodnota EUR a výrazne vyššia cena rajčiakov a papriky, ktoré boli na trhoch USA o 50 až 60 % drahšie ako v roku 2002. Navyše, v Severnej Amerike stúpila produkcia zeleniny a zlepšila sa aj jej kvalita. Zelenina z Holandska sa čoraz častejšie nachádzala v úlohe doplnkového tovaru. Do Kanady sa zelenina dovážala letecky (60 %) a po mori (40 %).

V posledných rokoch sa z finančných dôvodov uprednostňoval dovoz loďou v kontajneroch. Zreteľný pokles dovozu sa však prejavil aj tu. Dlhý čas transportu (8 až 10 dní) však komplikuje cenové kalkulácie. Šancu na uplatnenie na severoamerickom trhu ponúka holandská spoločnosť Greenery, ktorá do Ameriky vyváža až 70 % plodovej zeleniny. Spojila sa s producentskou organizáciou vo Vancouveri, aby zásobovali po celý rok spoločne trh so zeleninou.

ATIS / ZMP

Ceny poľnohospodárskych výrobcov ovocia v ČR

Ceny sa zisťovali v 32. týždni 2003

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg

Druh ovocia	Trieda	Ceny poľnohospodárskych výrobcov			Zmena priemernej CPV v porovnaní s 31. týždňom
	veľkosť (mm)	minimálna	maximálna	priemerná	
Broskyne	V	11,00	21,00	16,00	- 1,70
	I.	11,00	17,00	14,80	- 0,70
	II.	10,00	12,00	11,30	- 0,70
Ríbezle červené	I.	23,00	24,00	23,50	+ 0,50
Jablká letné	I.	5,00	14,00	9,60	- 2,40
Slivky	I.	10,00	16,00	12,90	- 1,60
Hrušky	V	18,00	22,00	20,30	-
	I.	8,00	22,00	15,50	-

Zdroj: TIS^{ČR} SZIF č. 31 / 2003 podľa OU ČM

Kurz NBS ku dňu 7. 8. 2003, 1 CZK = 1,299 SKK

Obchodné ceny vybraných druhov ovocia v ČR

Ceny sa zisťovali v 32. týždni 2003

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg, ks

Druh ovocia	Nákupná cena				Odbytová cena			
	min.	max.	priem.	±32/31	min.	max.	priem.	±32/31
Jablká								
letné T	11,50	13,20	12,40	-	14,50	15,50	15,20	-
Golden Delicious D	14,90	17,30	16,40	- 1,10	19,50	21,00	20,40	- 1,30
Red Delicious D	20,00	25,00	22,50	-	23,00	29,50	26,30	-
Slivky T	9,40	14,50	12,30	- 1,40	13,50	19,50	16,00	- 2,00
Broskyne T	10,50	18,00	14,10	-	14,70	22,50	18,00	+ 0,60
D	14,00	34,80	25,70	- 2,50	16,50	40,70	31,50	- 3,00
Hrušky D	21,90	31,20	27,70	+ 1,10	27,90	39,00	35,10	+ 0,20
Hrozno biele D	24,70	31,20	28,00	- 6,40	29,00	37,50	33,80	- 7,60
Hrozno modré D	35,50	41,60	38,80	- 3,00	39,50	48,50	45,00	- 6,20
Banány	12,80	15,80	14,30	- 0,50	15,00	18,80	17,20	- 0,70
Citrony	14,50	18,90	16,60	- 1,30	17,00	22,40	20,60	- 0,70
Grapefruity biele	29,50	33,30	31,10	- 2,00	32,90	39,50	36,70	- 3,00
Grapefruity červené	29,50	37,40	31,80	- 1,00	27,80	43,60	37,00	- 1,60
Mandarínky	16,30	27,60	22,00	- 1,80	22,50	32,40	26,70	- 1,70
Nektárinky	27,20	38,00	33,00	+ 0,40	36,00	48,00	41,40	+ 1,00
Pomaranče	12,80	20,90	16,40	- 0,30	13,90	23,90	19,40	- 1,70

Zdroj: TIS^{ČR} SZIF č. 31 / 2003

Poznámka: Nákupná cena - cena tovaru fco rampa veľkoobchod, ks – kus, Odbytová cena (OC) cena, za ktorú sa tovar odoberá v sklade, D – dovoz, T – tuzemsko

Kurz NBS ku dňu 7. 8. 2003, 1 CZK = 1,299 SKK

Zahraničný obchod ČR

Od začiatku roka do 3. 8. 2003 sa do Českej republiky *doviezlo* spolu 30 666 t jablák za priemernú jednotkovú hodnotu 11,77 Kč/kg. V 31. týždni sa importovalo 427 t konzumných jablák za priemernú jednotkovú hodnotu 14,50 Kč/kg. V porovnaní s predchádzajúcim týždňom sa dovoz jablák zvýšil o 13 %. V sledovanom týždni sa do ČR doviezlo 41 t hrušiek za 18,30 Kč/kg, od začiatku roka dovoz predstavoval 3 136 t za priemernú jednotkovú hodnotu 18,60 Sk/kg. Dovož stolového hrozna od 1. 1. do 3. 8. 2003 bol v objeme 9 676 t za 39,62 Kč/kg (385 t za 25,10 Kč/kg od 28.7. do 3.8. 2003). Marhule sa v tomto

roku importovali v množstve 2 679 t za 28,52 Kč/kg (172 t v 31. týždni), nektáriniek sa doviezlo 3 902 ton za 29,43 Kč/kg (557 t od 28. 7. do 3. 8. 2003) a broskýň 4 391 t za 26,74 Kč/kg (270 t v 31. týždni). Dovož sliviek od začiatku roka do 3. 8. 2003 sa realizoval v objeme 1 323 t, v 31. týždni sa doviezlo spolu 89 t za 8,20 Kč/kg. V období od 1. 1. do 3. 8. 2003 sa *vyviezlo* z ČR spolu 3 264 t konzumných jablák za priemernú jednotkovú hodnotu 7,49 Kč/kg, 3 952 t višní za 22,27 Kč/kg (271 t od 28. 7. do 3. 8. 2003 a 1 070 t červených ríbezlí za 26,05 Kč/kg (119 t v 31. týždni).

TIS^{ČR} SZIF

Odbytové ceny vybraných druhov ovocia v Nemecku

Odroda	Týždeň do 10. 8. 2003	Týždeň do 3. 8. 2003	Týždeň do 11. 8. 2002	Jún 2003	Cena dňa 10. 8. 2003
	EUR/100 kg bez DPH				Sk/kg
Jahody 25 mm	342,50	357,88	314,86	354,38	14277,11
Ríbezle červené	274,17	235,48	262,69	213,48	11428,78
Slivky	111,67	118,88	83,25	2,71	4654,964

Zdroj: ZMP, Preisbarometer

Kurz NBS ku dňu 11. 8. 2003, 1 EUR = 42,103 SKK

Poznámka: Odbytová cena ovocia 1. triedy

Odbytové ceny vybraných druhov ovocia v Rakúsku

	Máj 2003	Jún 2003	Júl 2003	Zmena za mesiac	Júl 2003
	EUR/kg			%	Sk/kg
Jablká (nerozlíšené)	0,75	0,70	0,80	14,3	33,48
Jahody	4,00	2,25	-	-	
Čerešne	-	3,25	2,40	-26,2	100,43
Marhule	-	2,50	1,51	-39,6	63,19
Broskyne	-		1,60	-	66,95
Ríbezle červené	-	2,25	2,75	22,2	115,07
Višne	-	2,50	2,25	-10,0	94,15
Slivky	-	-	1,05	-	43,94

Zdroj: AMA Wien

Kurz NBS: júl 2003, 1 EUR = 41,845 SKK

Ceny poľnohospodárskych výrobcov ovocia v Španielsku (oblasť Valencie)

Ceny sa zisťovali dňa: 29.7. 2003

Druh, odroda	Minimum		Maximum	
	€/kg	Sk/kg	€/kg	Sk/kg
Citróny Verna	0,27	11,34	0,30	12,49
Broskyne	0,50	21,01	1,20	20,81
Hrušky Blanquilla	0,60	25,21	0,70	31,64

Zdroj: TIS^{CR} SZIF podľa FAMMU/FAPA

Kurz NBS ku dňu 29. 7. 2003, 1 EUR = 42,018 SKK

Zásoby jablák

Nemecko

V skladoch pestovateľov bolo k 1. júlu tohto roka uskladnených spolu 4 946 ton jablák, čo je o 65 % menej ako v rovnakom období minulého roka. Nemeckí producenti predali v júni 11,6 tis. t jablák. Najväčší podiel na zásobách jablák (60 %) má odroda Jonagold 3 045 t. Takmer rovnaké zásoby predstavujú odrody jablák Idared 770 t a Jonagored 705 t. Ponuka jablák odrody Golden Delicious, ktorých sa v júni predalo 2 068 t sa v tomto období končí, začiatkom júla zásoby tvorili len 404 ton.

Francúzsko

Zásoby jablák v skladoch k 1. 7. 2003 predstavovali 74 393 t, v porovnaní s rovnakým obdobím minulého roka vzrástli o 37 %, pričom boli o 21 % vyššie ako päťročný priemer. Jablká odrody Golden Delicious tvorili až 52 566 ton.

Rakúsko

Sezóna jablák 2002/2003 sa postupne končí. Kvalita uskladnených jablák je dobrá. V ponuke sú odrody Golden Delicious, k 1. júlu bolo v skladoch pestovateľov ešte 7 923 ton, Idared (1 303 t) a Jonagold (1 303 t).

ZMP/ATIS

Produkcia jablák v EÚ

v tis. t

Jablká	1999	2000	2001	2002	2003 odhad	Vývoj 2003/02 v %
Boskoop	196	174	142	91	103	13,2
Braeburn	174	207	210	248	259	4,4
Cox Orange	202	145	165	84	112	33,3
Elstar	428	406	395	337	338	0,3
Fuji	56	70	71	80	93	16,3
Gala	560	643	676	718	763	6,3
Gloster	113	105	82	52	68	30,8
Golden Delicious	2 826	2 721	2 618	2 485	2 323	-6,5
Granny Smith	385	424	346	358	351	-2,0
Idared	137	148	122	117	112	-4,3
Jonagold	842	808	613	600	562	-6,3
Jonagored	151	169	150	134	133	-0,7
Morgenduft	158	157	137	134	149	11,2
Red Delicious	783	791	674	703	529	-24,8

Zdroj: EUROFEL Brusel

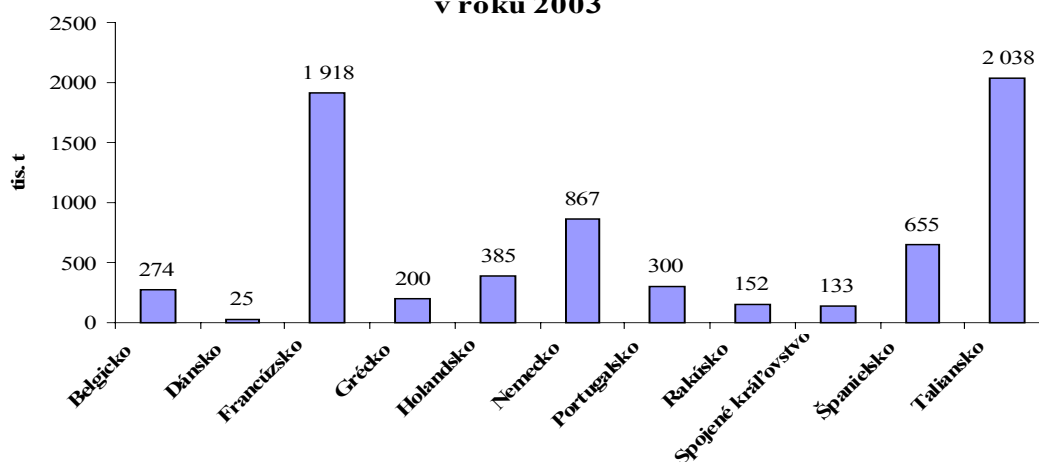
Nížšia produkcia jablák v EÚ

Podľa údajov Eurofel Brusel sa v tomto roku úroda jablák v EÚ-15 odhaduje na 6 947 tis. ton, v porovnaní s minulým rokom bude nižšia o 2,7 %. Najviac jablák sa pravdepodobne urodí v Taliansku 2 038 tis. t, pričom dominuje odroda Golden Delicious v objeme 985 tis. t. Vo Francúzsku sa očakáva produkcia 1 918 tis. t

jablák. Z budúcich členských krajín je Poľsko najväčším producentom jablák, očakávaná úroda je 2 300 tis. t jablák, z toho 500 tis. t jablák odrody Idared. V Maďarsku sa predpokladá úroda 488 tis. t jablák, v Litve 180 tis. t a v Českej republike 154 tis. t.

EUROFEL/ATIS

Odhad úrody jablák v EÚ v roku 2003



Vydavateľ:
VÚEPP – ATIS
Trenčianska 55
824 80 Bratislava
ISSN 1335-2962

Redakcia:
Ing. Viera Konečná
Ing. Daniela Kučová
e-mail: konecna@vuepp.sk
e-mail: kucova@vuepp.sk
Tel: 02/ 58 243 350, 258
Fax: 02/ 53 417 870

©Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS.

Všetky trhové informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné.

Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa VÚEPP – ATIS nezaručuje, ako aj nezodpovedá za žiadne škody vzniknuté na základe ich využívania.